



Universität Greifswald,
Institut für Slawistik, Prof. Dr. Dr. h.c. Harry Walter, Domstr. 9/10, D - 17487 Greifswald

Philosophische Fakultät

Lehrstuhl für slawische
Sprachwissenschaft

Inhaber:
Prof. Dr. Bernhard Brehmer

Prof. Dr. Dr. h.c. Harry Walter
Telefon: +49 3834 86-3210
Telefax: +49 3834 86-3227
walter@uni-greifswald.de

Az

Bearb.: Wa.

16.7.2014

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации

РОГАЛЁВОЙ Елены Ивановны

«Современная учебная фразеография: теоретические проблемы и
конструирование словарей», представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук по специальности 10.02.01 - Русский язык
(Великий Новгород, 2014) - 41 с.

Диссертационное исследование Е.И. Роголёвой подводит итог экспериментальной лексикографической работы автора известных детских фразеологических словарей. Продолжая традиции российской учебной лексикографии, Е.И. Роголёва выходит на новый уровень в решении проблем конструирования фразеологических словарей.

Актуальность работы трудно переоценить: разработка новых технологических подходов в репрезентации фразеологизмов необходима для более полного отражения в словаре их семантики, грамматических свойств и культурного фона, что особенно значимо в плане обучения русскому языку и культуре иностранцев.

Впервые фразеологизмы становятся объектом дискурсивного гипертекстового словарного описания. В диссертации представлена инновационная система макро- и микроструктурирования словаря, авторская методика этимологического парафразирования, концепция комплексного и аспектного словарного описания идиом, что и определяет **научную новизну** исследования.

Выводы, к которым приходит автор, обогащают теоретический фонд фразеологии и фразеографии, могут служить основой для исследований структурно-семантических свойств фразеологизмов и их словарной репрезентации. Таким образом, **теоретическая значимость** исследования очевидна, как и **практическая ценность**, которая заключается в возможности использования его результатов в практике преподавания русского языка, при разработке учебно-методических пособий и фразеологических словарей.

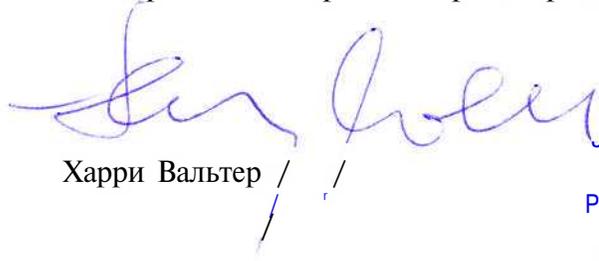
Ernst Moritz Arndt-Universität Greifswald
Institut für Slawistik/
Prof. Dr. Dr. h. c. Harry Walter
DomstraKe9/10
D-17487 Greifswald

Автор работы убедительно доказывает, что конструирование учебного фразеологического словаря как интерактивного гипертекста в рамках антропоцентрического подхода обеспечивает научную достоверность, доступность и полноту репрезентации функционально-семантических свойств фразеологизмов, их этнокультурной специфики и процессов фразеомобразования адресату словаря - младшему школьнику.

Впечатляет список публикаций Е.И. Роголёвой по теме исследования - 90 работ, в том числе 17 статей в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК РФ, 7 учебных словарей, в том числе для школьников Чехии и Эстонии. Разработка принципов и приемов репрезентации русской фразеологии иностранцам является особой заслугой Е.И. Роголёвой. В этой связи хотелось бы узнать, входит ли в планы автора разработка словарных комментариев на немецком языке?

С уверенностью можно заключить, что диссертация Е.И. Роголёвой «Современная учебная фразеология: теоретические проблемы и конструирование словарей», как и автореферат диссертации, полно и последовательно отражающий ее основные положения, соответствуют всем требованиям ВАК РФ (постановление Правительства РФ № 475 в редакции от 20 июня 2011 г.). Автор диссертации, Роголёва Елена Ивановна, бесспорно заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности Русский язык (10.02.01).

Доктор филологических наук,
профессор кафедры Славянского языкознания
Университета им.Эрнста Морица Арндта г. Грайфавальд, Германия



Харри Вальтер / /

Universität Moritz-Arnoldi University Greifswald

Институт славистики

Prof. Dr. Dr. h. c. Harry Walter

Domstr. 9/10

D-17487 Greifswald

Prof. Dr. Dr. h.c. Harry Walter
Institut für Slawistik
der EMA-Universität Greifswald
Domstr. 9/10
D-17487 Greifswald
Germany

Tel: + 49 (0)3834-86-3210
Fax: + 49 (0)3834-84-2133
Mail: walter@uni-greifswald.de

16.07.2014